

**GIMA BRUSH - SPAZZOLINI  
CITOLOGIA NON STERILI**

**GIMA BRUSH - NOT STERILE**

**BROSSETTE GIMA - NON  
STÉRILE**

**GIMA BRUSH - NICHT STERIL**

**GIMA BRUSH - NO ESTÉRIL**

**ESCOVA GIMA - NÃO ESTÉRIL**

**GIMA BRUSH - NENÍ STERILNÍ**

**GIMA BRUSH - OXI**

**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ**

**GIMA BRUSH - EI STERILI**

**GIMA ČETKICA - NIJE STERILNA**

## **Βουρτσάκι ενδοτραχηλικής λήψης κυττάρων**

Το βουρτσάκι αποτελείται από νάιλον ίνες, οι οποίες συγκρατούνται από μια μεταλλική περιτύλιξη. Είναι στερεωμένο επάνω σε μια πλαστική ράβδο. Ενδείκνυται για τη λήψη κυττάρων από το ενδοτραχηλικό κανάλι του τραχήλου της μήτρας.

**Το προϊόν πρέπει να**

**χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ειδικευμένο προσωπικό, το οποίο έχει εκπαιδευθεί και εξουσιοδοτηθεί για την εκτέλεση λήψης για το Τεστ Παπ**

**Το προϊόν είναι μιας χρήσης:**

η πιθανή επαναχρησιμοποίησή του συνεπάγεται τον κίνδυνο διασταυρούμενων μολύνσεων ή/και την απουσία αποστείρωσης ή καθαριότητας.

- Μην το εκθέτετε σε πηγές θερμότητας.
- Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία αμέσως πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε οπτικά το προϊόν για να επιβεβαιώσετε την ακεραιότητά του.

**Προβλεπόμενη χρήση:**

το endobrush χρησιμεύει για τη λήψη κυττάρων που ξεφλουδίζονται από το ενδοτραχηλικό κανάλι του τραχήλου της μήτρας.

### **Ενδείξεις:**

ενδείκνυται και στην περίπτωση τραχηλικού καναλιού με στένωση.

### **Αντενδείξεις:**

δεν ενδείκνυται κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης.














### **Τρόπος χρήσης:**

εισάγετε τον διαστολέα στον κόλπο για να εντοπίσετε την τράχηλο της μήτρας, αφαιρέστε το Endobrush από τη συσκευασία κρατώντας το από το μέρος της ράβδου, ελέγξτε το οπτικά για να επιβεβαιώσετε την ακεραιότητά του, εισάγετέ το αργά στο τραχηλικό κανάλι, εκτελέστε μια πλήρη περιστροφή, βγάλτε το αργά και τέλος σύρετε και περιστρέψτε επανειλημμένα τις ίνες επάνω στην αντικειμενοφόρο πλάκα. Μετά από τη χρήση, απορρίψτε το με τα κοινά νοσοκομειακά απορρίμματα.


- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

### **ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA**

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

	IT - Numero di lotto <b>EN</b> - Lot number <b>FR</b> - Numéro de lot <b>DE</b> - Chargennummer <b>ES</b> - Número de lote <b>PT</b> - Número de lote <b>CZ</b> - Číslo šarže <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας <b>FI</b> - Eränumero <b>HR</b> - Broj serije
	IT - Codice prodotto <b>EN</b> - Product code <b>FR</b> - Code produit <b>DE</b> - Erzeugniscode <b>ES</b> - Código produto <b>PT</b> - Código produto <b>CZ</b> - Kód výrobku <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος <b>FI</b> - Tuotekoodi <b>HR</b> - Šifra proizvoda
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare <b>EN</b> - Disposable device, do not re-use <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti
	IT - Non sterile <b>EN</b> - Non-sterile <b>FR</b> - Pas stérile <b>DE</b> - Nicht steril <b>ES</b> - No estéril <b>PT</b> - Não estéril <b>CZ</b> - Nesterilní <b>GR</b> - όχι αποστειρωμένο <b>FI</b> - Ei-steriili <b>HR</b> - Nije sterilno
	IT - Data di scadenza <b>EN</b> - Expiration date <b>FR</b> - Date d'échéance <b>DE</b> - Ablaufdatum <b>ES</b> - Fecha de caducidad <b>PT</b> - Data de validade <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä <b>HR</b> - Datum isteka
	IT - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>EN</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>ES</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu
	IT - Conservare al riparo dalla luce solare <b>EN</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>ES</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojaussa <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti
	IT - Dispositivo medico <b>EN</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>ES</b> - Dispositivo médico <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>HR</b> - Medicinski uređaj
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>EN</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>ES</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>CZ</b> - Pozor: Přečtete si pečlivě a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu
	IT - Data di fabbricazione <b>EN</b> - Date of manufacture <b>FR</b> - Date de fabrication <b>DE</b> - Herstellungsdatum <b>ES</b> - Data de fabrico <b>PT</b> - Data de fabrico <b>CZ</b> - Datum výroby <b>GR</b> - Ημερομηνία παραγωγής <b>FI</b> - Valmistuspäivämäärä <b>HR</b> - Datum proizvodnje
	IT - Fabbricante <b>EN</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>DE</b> - Hersteller <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>CZ</b> - Výrobce <b>GR</b> - Παραγωγός <b>FI</b> - Valmistaja <b>HR</b> - Proizvođač
	IT - Leggere le istruzioni per l'uso <b>EN</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>CZ</b> - Přečtete si návod k použití <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 <b>EN</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 <b>FR</b> - CDispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745

**REF** **EBR1 N25 (GIMA 29739)**  
**EBR1 B25 (GIMA 29740)**

 Biogyn s.r.l.  
Via A. Volta, 14 41037  
Mirandola (MO) - Italy

Distribuito da / distributed by / distribué par / distribuido por / Vertrieben von / Distribuído por / Distribuovano / Distribuiria / Διανέμεται από / Jakelija:

**GIMA S.p.A.**  
Via Marconi, 1 – 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com – export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

